

# 江州音頭だより

## 第 45 号

平成31年3月29日発行

こちらから  
ホームページへ

滋賀県江州音頭普及会事務局 <http://go-shu.biwako-visitors.jp/>  
〒520-8577 大津市京町四丁目1-1 (滋賀県観光交流局内) TEL 077-528-3741 / FAX 077-521-5030



江州音頭フェスタ in しが 2018

江州音頭普及会の現状を見てみると踊り子、音頭取りを見て高年齢化が進んでいます。これから如何にして江州音頭を後世に正しく伝えるかが課題です。

私が考えるには江州音頭は、CD等で覚えるには少し難しいと思います。熟練伝承者の支援を得る事が必要かと思えます。それに若い方の育成が課題になります。良い案がありましたら事務局の方に一報下さい。最後にこの度の大会に於いて皆様のご支援ご協力を頂きました事を御礼申し上げます。今後共に江州音頭の伝承、発展普及にご協力下さいます様にお願い致します。

音頭取りの参加者は、ニュースター、熟練音頭取りの部、京都「都メッセ」出演希望者の三部門に分けて実施しました。都メッセ出演希望者の中から八名を選出する為に今回は採点方法を取り入れました。六項目の採点基準を設けてビデオ収録されたものを見ながら二十五名の実行委員が各自の判断により採点表に基づき選出されました。

江州音頭フェスタ in しが(一〇八)が六月二十四日に甲賀市で初めて開催されました。今回においては踊りを盛り上げる為に懸賞抽選会を行いました。一般参加者も含め延べ四百五十名に及ぶ参加者を得る事が出来ました。

**江州音頭に思う**  
蓬萊家会 五代目 桜川徳丸  
伊藤 耕造(甲賀市)



お知 江州音頭フェスタ in しが 2019  
らせ 2019年 開催日 6月23日(日)  
場 所 八日市文化芸術館

ともしわね、今も亡き師匠の音源を聴いてまさっぱりわかりませんでしたが、でもやっぱり近、何年か前に指摘された箇所が分かるようになってきました。音頭に「子守歌」を添えては早い音頭がええとか、ノリの良いのがええとか、いろいろな考え方がありますが、私は師匠から「節が一番、踊り子さんの受けとか考えるな。ええ音頭取れるようになったら踊り子さんは遅い音頭で

私には音頭に接するようになって、昨年10月で丸6年を迎えました。当初の音頭は滋賀県の大御所と言われる師匠からは「あんたの音頭は大阪音頭や」と言われ、ほな、滋賀県の音頭ってどんな？源流ともいわれる、今は

**県を超える江州音頭の魅力**  
玉室三代目 櫻川好玉会 櫻川夕湖  
北村夕美(伊賀市)

音頭取のマナーについて一言  
岡田 富士夫(近江八幡市)

前の音頭取りがとり終われば下がるのが常識とされている。台本を見ながら音頭をとる。狭い櫓でも、多くの人が上がっている光景である。

ステージや櫓に上がるのは、音頭取りと鳴物の人、掛け声の三人ぐらいが良いのではないかと思うのは私だけでしょうか。これらは、あるまじき態度で観客から見ても見苦しい。

師匠又は代表者の方々もその辺を教えてもらいたいです。

江州音頭を普及するために、会員方々は、江州音頭フェスタ、また、地域のイベント、老人会の余興に出演され、活躍されていることと思います。昔と今は、音頭取りさんも変わりました。以前に滋賀県立大学の中川加奈子さんが、江州音頭について調査された事を思い出しました。音頭取りさんや、主催者さん、地域との関わり等調査して貰いました。

①プロの音頭取りさんは、歌い継がれてきた音頭を、次の世代にどう継承していくかが大切である。

②「地域密着型」の地元音頭取りさんは、音頭取りは、踊り子をして「楽しんで踊るように場に」と一体化していくことが大切である。

③江州音頭「ニューウェーブ」は、観客や踊り手に「見せる」ことを意識しながら江州音頭をまず自分達が楽しみ、見る人も楽しめるものにしてほしい。

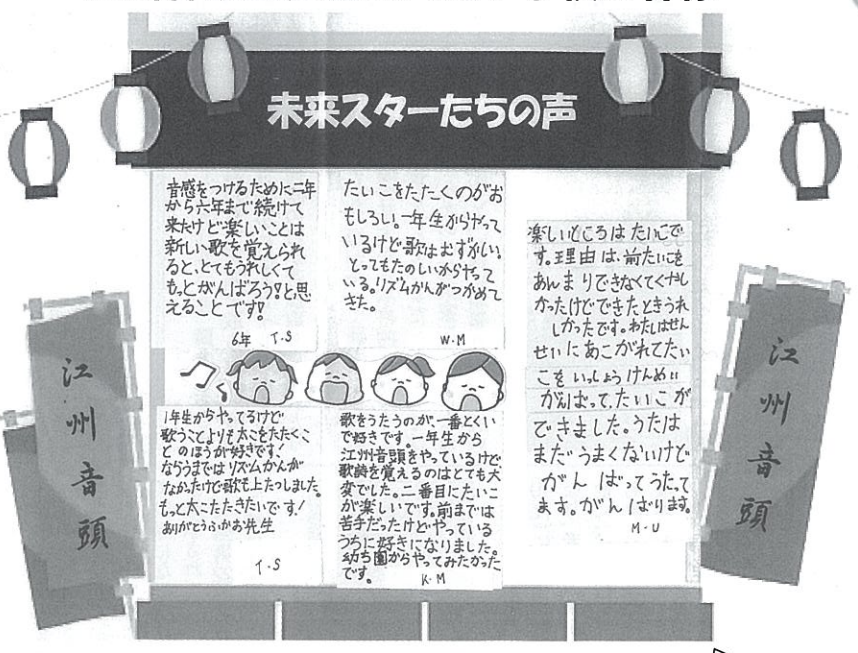
以上のように、判りやすく分類してもらいました。「江州音頭」を現代風にアレンジした、滋賀のご当地アイドル・フルレイトも、東京日本橋、また、テレビでも披露され、「江州音頭を全国へ」と言っています。若い人に広まる事を期待したいものです。

滋賀から全国へ!!  
フルレイト

江州音頭を普及しよう  
尼子江州音頭普及会 桜川 捨晴  
木村晴夫(甲賀市)

も早い音頭でも踊つてくれるんや。よその意見は聞くべからず。節一番に考えよ。型破りって言うのは、基本の型をすべて身につけたからこそできる。基本を知らない者が型をやぶるはずがない。もっと練習せんか。」との師匠の言葉を胸に刻んで、滋賀県人ではないのが悔しいですが、滋賀県においのする音頭取りになれるよう日々練習に励んでいます。

### 江州音頭塾参加の八幡小学校の皆様



今回の江州音頭普及のための提言等

【あいの土山江州音頭普及会 福永明子】  
先人が築かれた郷土の文化を、今まさに平成から次の時代へと節目を迎え、伝えて行くためには、関係行事に参加することも、大切な普及活動であると思う。

【尼子江州音頭普及会 桜川捨晴 木村晴夫】  
プロの音頭取りさんは、歌い継がれてきた音頭を、次の世代にどう継承していくかが大切である。

【祭文家 桜川貴美若 佐野公治】  
普及会の皆様へ、音頭師の履歴書を(系図)を提出して頂いては如何でしょうか。

【蓬萊家会 五代目桜川徳丸 伊藤耕造】  
江州音頭だよりの掲載事項として、各地域の会派、団体名を紹介してはどうか希望者があれば、紹介をして会派の音頭に対しての方針、教え方、代表者の音頭を聞いてもらい選択してもらってはどうか。

編集後記  
会員の皆様から活動報告など、たくさんのお便りをいただきありがとうございました。紙面作成にあたり、いただいたお便りの表現を編集部で変更させていただいたことをお詫言申し上げます。

滋賀県大津市京町4丁目1-1 県庁観光交流局内  
滋賀県江州音頭普及会事務局  
TEL 077-528-3741 FAX 077-521-5030  
E-mail ff00@pref.shiga.lg.jp  
URL <http://go-shu.biwako-visitors.jp/>

## 錫杖 販売しています

価格/55,000円(税別) ※袋は別売  
送料/1,000円  
問合せ先/桜川 昇山 (090-3970-7855) まで

### 子供向けの江州音頭教室情報

<b>大津江州音頭保存会</b> 講師: 桜川 伯山 教室名: 大津駅前教室 対象: 小学生・中学生 場所: 逢坂公民館 とき: 毎月第三火曜日 18:00 ~ 20:00 受講料: 300円/回	<b>豊郷町江州音頭保存会</b> 講師: 藤野 恵津子 教室名: 豊郷町江州音頭保存会 対象: 小学生 場所: 豊郷町 豊農のさと とき: 月1回 土曜日 9:30 ~ 10:30 受講料: 無料
<b>祭文家</b> 講師: 深尾 勝義 教室名: はちまん江州音童 対象: 小学生 場所: 八幡コミュニティセンター とき: 毎週水曜日 15:30 ~ 17:00 受講料: 無料	<b>祭文家</b> 講師: 佐野 公治 教室名: 江州音頭祭文家 湖南サークル 対象: 親子・家族で 場所: 湖南市石部 コミュニティーセンター とき: 第一、第三土曜日 9:30~11:30 第一、第三水曜日 19:00~21:00 受講料: 2,000円/1家族
<b>真鍮家文好一門(三代目)</b> 講師: 小椋 祥行 教室名: 南小音頭 対象: 小学生 場所: 東近江市立八日市南小学校 とき: 2時間、夏休み前(小学5、6年生) 受講料: 無料	<b>龍神家一門会</b> 講師: 亀谷 忠穂 教室名: 江州音頭 建部大社教室 対象: 小学生・中学生 場所: 建部大社 参集殿 とき: 毎月第一木曜日 18:00 ~ 20:00 受講料: 300円/回

詳細は滋賀県江州音頭普及会事務局まで

### 平成29年度 滋賀県江州音頭普及会事業実績書

江州音頭普及事業	611,080円	県内・県外普及活動参加団体等への助成 ... 500,000円
1. 情報発信事業	611,080円	(1) 江州音頭の県内での普及促進、さらには本県のイメージアップや観光振興につなげるため、県内で開催される観光展、物産展、コンベンション、イベント等を活用し、江州音頭の出演講演を行った団体に対し、その参加に要する経費について、助成金を交付した。(財源 県補助金 450,000円)
(1) 江州音頭普及リーフレットの増刷(60,540円)		(2) 江州音頭愛好者のネットワークを拡げ、若い世代の愛好者育成と新しい時代に合った江州音頭を模索することを目的に、「江州音頭フェスタ in しが 2018」を開催した。(財源 県補助金 450,000円)
2. 県内・県外普及活動参加団体等への助成 ... 500,000円		4. その他普及事業 ... 100,000円 会報「江州音頭だより」を発行した。
3. 江州音頭盆踊り大会の開催 ... 1,000,000円		5. 会議費・事務費 ... 17,926円 会議室借り上げ、その他会の運営に必要な銀行手数料等を支出した。

### 平成29年度 滋賀県江州音頭普及会事業収支決算書

区分	予算額	決算額	差引増減額	摘要
情報発信事業費	650,000	611,080	△ 38,920	
パンフレット作成費	( 100,000)	( 60,540)	(△) 39,460	
フェスタ開催費	( 550,000)	( 550,540)	(△) 540	
県内・県外普及活動参加団体等への助成	500,000	500,000	-	
江州音頭盆踊り大会の開催	1,000,000	1,000,000	-	
情報連絡費	100,000	100,000	0	会報発行
会議費	20,000	11,320	△ 8,680	
事務費	20,000	6,606	△ 13,394	銀行手数料等
予備費	23,000	-	△ 23,000	
計	2,313,000	2,229,006	△ 83,994	

収入 2,343,528 - 支出 2,229,006 = 次期繰越 114,522円



### 夢が色々と呼ぶ年

桜川 松葉一門会 三代目 桜川 文楽  
小西 栄子(守山市)

今から、十数年前に、豊郷の千樹寺で江州音頭が開催されることを聞き、主人と二人で見学に行きました。すると傘や扇子を使い鮮やかに踊られておりました。まあ！何と美しい踊り方！私もいつか、傘踊りと扇子踊りを踊ってみたい。その後、豊郷江州音頭保存会の皆様方とわかりました。

「縁があり志賀国天師匠に数年前に「赤穂義士」という演題を頂いておりました。習い覚えて、自分なりにアレンジして練習をしておりました。平成三十年の滋賀県江州音頭協会は、江州音頭ネタの旅で、「播州赤穂義士祭」に行くことになりました。

また十一月には、商業施設のフォレスト一里山の十周年祭では、私の音頭で傘踊りを踊って頂いておりました。梅の下で仰ぎ見ていた頃を思い出して嬉しく思いました。色々な場所で、踊って頂いておりました。京都滋賀県人会、桐の葉会、さざなみ太鼓、スターダスト河内、友貴和会、蜂屋佳扇会、野洲和の会、夢華会、八日市江州音頭保存会、一般の皆様方のお力添えに厚く御礼を申し上げます。今後とも精進していく所存でございます。



### 第百十五回播州赤穂義士祭に参加して

桜川 松葉一門会 三代目 桜川 松葉  
小西 春夫(守山市)

滋賀県江州音頭協会は、12月14日、15日と江州音頭ネタ探索ツアーとして、1泊2日のバス旅行「播州赤穂義士祭の見学と、ステージで江州音頭の出演、また、ホテルにて全国大会と名付け江州音頭を行いました。私達の旅の目的は、「江州音頭」を他府県の方々から知って頂きたい旨と会員の親睦です。

9万人の人数と言われるパレード見学は、バスの到着が大幅に遅れた為、中止になりました。忠臣蔵パレードは、彦根鉄砲隊、南京玉すだれ、東映剣会、殺陣、義士行列が行われ、中には大石内蔵助に扮した俳優の高橋英樹氏がゲスト出演していました。

私は、「赤穂義士祭忠臣蔵交流物産市」に隣接しているふれあいステージで、寒さを吹き飛ばし、大観衆の前で赤穂義士の演目「赤垣源蔵」「大石内蔵助」「赤穂義士」「俵屋玄播」の4演目、持ち時間20分を5人の音頭取りで行い、踊りは、傘踊り、扇子踊り、手踊りと入れ替わり、立ち替わり赤穂の舞台に花を咲かせました。夜は宿泊ホテルにて余興で忠臣蔵の民舞と江州音頭を時間の許す限り楽しみました。

翌日は、白鷺城と言われる姫路城を見学して帰路に着きました。会員様のご協力の元、行事を収める事が出来ました。今後共、江州音頭協会の益々の発展を祈念致します。



### 江州音頭の現状について

江州音頭の発展について思うこと  
祭文家 桜川 貴美若  
佐野 公治(湖南市)

人は他人のことはよく分かりますが、自分のことは分かっているつもりでも意外と分かっていないもの

### 憧れの音頭取り

蓬萊家 桜川 徳綱  
成田 昌綱(守山市)

子供の頃から慣れ親しんだ江州音頭。隣りのおじさんが音頭取りで地元の夏祭りや音頭を取られている姿に憧れがありました。私は幼少の頃からエレクトーンを習い音楽が大好きです。何時の日か音頭取りに成れるな



子供から慣れ親しんだ江州音頭。隣りのおじさんが音頭取りで地元の夏祭りや音頭を取られている姿に憧れがありました。私は幼少の頃からエレクトーンを習い音楽が大好きです。何時の日か音頭取りに成れるな

### 湖風夏祭で江州音頭を踊る

滋賀県立大学 湖風夏祭実行委員会  
第24代実行委員長 吉田 直人

2018年6月16日(土)に開催されました滋賀県立大学の学園祭第21回湖風夏祭(うみかぜなつまつり)にて、滋賀県伝統芸能江州音頭を行いました。地域の伝統的な踊りである江州音頭を若男女問わずお客さんと一緒に踊ることで会場に一体感が生まれ、大いに盛り上がる事ができました。地域交流の一環として、地域の方々と一緒に江州音頭を踊った」とい思い出



のです。音頭師を目指すなら一流の師匠の音頭を何度も繰り返し徹底的に聞き、そして節を盗むことが必要です(学ぶ真似)は、さすがにうつつがなくなりますが、外国の方でも節の良し悪しは聞けば、ハッキリと判つてしまうのです。江州音頭の未来の為に師匠の方々をお願いいたします。まず一つ目は以前から言われては立ち消えていることですが、江州音頭の常設小屋の設置に着手して頂きたいのです。一流の音頭師の江州音頭を滋賀県に観光に来られた方などを含め世間一般の方に知ってもらい本物を実際に見聞きする場が必要なのです。音頭師を目指す者にとつても一流の音頭を聞けば自分と比較して修練に励むはず。歌舞伎などの他の伝統芸能をみても、子供の頃から、どれ程の練習をしているか、見習いたいと思

ます。是非とも常設小屋の立ち上げ、そして開設を音頭の関係者各位に切にお願いしたいと思っております。そして2つ目は江州音頭の師匠達が膝を合せて流流の垣根を越えて一つの輪になり、後世に歌い繋ぐ、江州音頭を創作してほしいのです。流派を越えても良いものは良いのです。難しい問題点多々あるかと思いますがよろしく願います。皆さん今年江州音頭 改革の節目の年にしましょう。



### 「江州音頭はいりません」…?

祭文家 桜川 貴美若  
佐野 公治(湖南市)

今夏某所で夏祭りのイベントがあるという情報を得たので、それなら「江州音頭は如何ですか？」と電話で尋ねたら「いきなり江州音頭は要りません。」と言われた！なんとやろやろやろやろやろと合点がいかず悶々としていたが後日人づてに聞いてもつたところ江州音頭は何処の誰に頼んだらいいのかわからず、お金が掛かるしお茶や食事の提供や、やぐらの設置等諸々が煩わしい。来て頂いても…さほど、みんな踊らない盛り上がりな

会に終了した。事前に市の広報でも周知され(私も仲間と呼びかけた。)美女30余名をゲットする、そこで甲賀らしくと、チャチャ、忍者、宿場、馬子唄と、4チームに分けて参加することにした。チャチャチームでは、大きな被りものを手作りし、衣装もアレコレと工夫し事前にも楽しんだ。(大会当日は大人気、K新聞の取材も受け、また、忍者で踊りたい人も、直前に現れた忍者チームもT新聞で、翌日は2誌の紙面に江州音頭の記事があった。)さらに、湖南市、甲賀市の両市長も最後まで、踊って下さった。感謝、感謝。



その後、例年通り小学校での伝講、そして県の事業にと、東京日本橋イベント、赤穂義士祭に参加。皆様と楽しく語り、全身の機能を駆使し、唄い、踊る共に江州音頭は最強の健康法と実感する。

先人が築かれた郷土の文化を、今まさに平成から次の時代へと節目を迎え、伝えて行くためには、関係行事に参加することも、大切な普及活動であると思う。(果てしない大空の様に、江州音頭の更なる発展を。) 年歩む 江州音頭や 大空に 囀

### 江州音頭の普及を願って

大阪府枚方市在任  
松尾 利一(枚方市)

江州音頭を習いはじめて4年になります。月に2回、近江八幡市の江州音頭の湖友会にまで練習に通っております。

まだまだ音頭は初心者の方は脱しておりませんが昨年は飛躍の年でした。6月に甲賀市で行われた江州音頭大会のニュースターの部で誦う機会を得られたこと。また氏神である枚方市の百濟王神社の責任役員を務めさせて頂いていることもあり、1300年前に建立された神社の成り立ちを調べ江州音頭にのせて誦うことを思い立ち、3ヶ月ほどかけて作詞し桜川正勇師匠に節を付けて頂き十五分ほどの音頭に仕上げることができました。早速、地元の人や老人会、老人ホームのイベントで発表させて頂き十月の神社の例大

い関心があるのかないのか遠巻きに見てるだけの状況なので…ということらしい。結局、その地域の中で考えた結果はキッズダンスで、親子でくるから集客に繋がるし、また、大学生のダンスは人気があつて盛り上がるということ。20数年以上も前から、このスタイルで開催しているのだから…。

確かにそうかも知れない。音頭は時代の移り変わりに対応出来ない、というか諸々の努力が足りない、技量や力量が足りない。こんな地域がどんどんと増えている音頭を実施する地域がなくなつてゆく…？もう自分の縄張りを守らなくては…と、他の音頭師と争っている場合ではないのです。他の催しに塗り替わられていく…。小中学校もかりで…先人も父兄も音頭を知らない…だから踊れない普及ができてない、できない。このままで良いのだろうか？普及会の一新！刷新！一掃の努力を願いたいものです。

### 我が橋、舞台をかえりみて

蓬萊家 桜川 徳章  
中川 好章(大津市)

以前知人の誘いであるパーティーに出席した時に、江州音頭と同じ伝統芸能が披露された。どの様な芸を披露されるか楽しみにしていた。催し物について司会者が紹介されている時に舞台上で出演される方はマイクがオンになっている事も知らずに打ち合わせの会話が会場に響き渡った。舞台上に上がられて芸をされても舞台上を見せられると楽しくない。舞台上でのミスも多く舞台上での指摘しあいがあつた。基礎的な知識が無いのかと思つた。芸の薄さを感じた。会場では失笑を呼んでいた。我を振り返り音頭の橋において自分では良い出来映えであると感じ満足していないか、レベルが低ければ他のメンバー、その橋の質を落として芸の価値を下げたままではと反省ばかりです。江州音頭の基礎である、えい皆様頼みますが練習時間の半分以上、是が江州音頭の基礎や是が江州音頭の評価やと言われる。舞台上で恥をかかない為にも師匠の教えを修得出来る様に精進して行きたい。



祭で氏子、地域の皆様に披露することが出来ました。神社での江州音頭は一昨年より地域での江州音頭の復活を願ひ実施しております。湖友会の兄弟子にも応援に来ていただき、また河内音頭の原型の交野節の保存に努力されているスターダスト河内グループ様の協力を得て賑やかにしています。次なる願ひは枚方市の夏祭りをCDで行われている江州音頭を生演奏で実施出来ればと思っております。



### 若い力で大阪から

スターダスト河内  
久富 正美(枚方市)

大阪府枚方市を拠点として、小学校から社会人までの約40名で活動している盆踊りチームです。メンバーのほとんどが枚方第二小学校のOB、OGで、週2回、月曜日と木曜日の16時から19時まで、同小学校の体育館で練習しています。

17年前、河内音頭の発祥地が枚方だという説を聞き、地元文化を広め、次世代に伝えていこうという志で、当時小学6年生だったメンバーがチームを立ち上げました。以来、近畿二円の盆踊り橋の盛り上げや、地域の自治会のお祭り、福祉施設への慰問など幅広く活動しています。

大阪では、河内音頭と並んで江州音頭もとても人気があります。私たちも日頃から、江州音頭の基本的な踊りをはじめ、それを崩さず若者風に振りを大きくした踊りなどを練習しています。ステージ出演の際には、輪を作らず、前向きに踊る舞台形式の江州音頭も踊ります。滋賀県では、縁をいただき、びわ湖大津マザレ祭りや、江州音頭フェスティバル、豊郷のお祭りなど、さまざまな場所で開催されています。江州音頭という、滋賀県の素晴らしい伝統文化の新しい良いところを取り入れながら、若い力で大阪から江州音頭文化も盛り上げていくため、活動しています。